

---

---

## CERTIFICAÇÃO DE TRADUÇÃO

Artigo 38 do Decreto-Lei nº 76A/2006, de 29-04,  
e Portaria nº 657-B/2006, de 26-06

Paula Alves de Sousa, advogada, titular da Cédula Profissional n.º 19 540L, contribuinte fiscal n.º 163 257 744, com escritório na Av.<sup>a</sup> António Augusto de Aguiar, n.º 40, 5.º dt, em Lisboa, Certifica que nesta data, perante mim, , Jorge Miguel Alves de Sousa Real, solteiro, Maior, com domicilio profissional na Av. António Augusto de Aguiar n.º40 5ºdt, portador da cédula profissional n.º 41670L e do Cartão de cidadão n.º 13781031 válido até, cuja identidade e qualidade verifiquei pela exibição do documento e cédula profissional, e por ele me foi declarado sob compromisso de honra, que é Mestre em Direito pela Universidade Autónoma de Barcelona, e que a tradução composta por 1 folha, só frente, está em conformidade com o original e é a tradução fiel para inglês do documento em português, também anexo, composto por 1 pagina, só frente, que é uma certidão do Registo Nacional de Pessoas Colectivas da firma NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. mais declarou que é proficiente nas línguas portuguesa e Inglês.

Nesta conformidade emito o presente certificado de exactidão de tradução, tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade, o qual vai assinado pelo referido tradutor e por mim e que será anexado ao documento original e respectiva tradução.

Paula Alves de Sousa, lawyer, holder of Professional Card No. 19 540L, taxpayer No. 163 257 744, with office at Av. António Augusto de Aguiar, No. 40, 5th dt, in Lisbon, certifies that on this date, before me, appeared before me, Jorge Miguel Alves de Sousa Real, single, Major, with professional address at Av. António Augusto de Aguiar n.º40 5ºdt, bearer of professional card No. 41670L and valid citizen card No. 13781031 whose identity and quality I verified by the display of the document and professional card, and was declared to me under the pledge of honor, who holds a Master of Law from the Autonomous University of Barcelona , and that the translation consisting of 1 sheet, only front, is in accordance with the original and is the faithful English translation of the document in Portuguese, also attached, consisting of 1 page, only front, which is

a certification from the National Legal Persons Registry of the firm NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. more stated that it is proficient in the Portuguese and English languages.

Accordingly I issue this certificate of translation accuracy, which the translator has declared to me to assume full and complete responsibility, which is signed by the said translator and by me and which will be attached to the original document and its translation.

Executado em: 17-12-2019

Registado em: 17-12-2019

Sob o nº 19540L/701

Assinatura   
Dr<sup>a</sup>. Paula Alves de Sousa

<p>Carimbo</p> <p><b>PAULA ALVES DE SOUSA</b></p> <p>advogada</p> <p>Av. António Augusto de Aguiar, n.º 40, 5.º Dt.º</p> <p>1050-016 Lisboa</p> <p>CP 19540L*RL* NIF 163 257 744*SF Lisboa 11</p>	<p>Custo: _____ €</p> <p><input type="checkbox"/> IVA incluído à taxa de 23%</p> <p><input type="checkbox"/> Isento de IVA, art.º 53º do CIVA</p> <p><input type="checkbox"/> Emitido recibo nº _____</p>
---	---



## ORDEM DOS ADVOGADOS

### REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º657-B/2006, de 29-06

**Dr.(a) Paula Alves de Sousa**

CÉDULA PROFISSIONAL: 19540L

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

NAE - Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan Lda.

NIPC n.º. 508389488

OBSERVAÇÕES

Certifica que nesta data, perante mim, , Jorge Miguel Alves de Sousa Real, solteiro, Maior, com domicilio profissional na Av. António Augusto de Aguiar nº40 5ºdt, portador da cédula profissional nº 41670L e do Cartão de cidadão nº 13781031 válido até, cuja identidade e qualidade verifiquei pela exibição do documento e cédula profissional, e por ele me foi declarado sob compromisso de honra, que é Mestre em Direito pela Universidade Autónoma de Barcelona, e que a tradução composta por 1 folha, só frente, está em conformidade com o original e é a tradução fiel para inglês do documento em português, também anexo, composto por 1 pagina, só frente, que é uma certidão do Registo Nacional de Pessoas Colectivas da firma NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. mais declarou que é proficiente nas línguas portuguesa e Inglês.

Nesta conformidade emito o presente certificado de exactidão de tradução, tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade, o qual vai assinado pelo referido tradutor e por mim e que será anexado ao documento original e respectiva tradução. Paula Alves de Sousa, lawyer, holder of Professional Card No. 19 540L, taxpayer No. 163 257 744, with office at Av. António Augusto de Aguiar, No. 40, 5th dt, in Lisbon, certifies that on this date, before me, appeared before me, Jorge Miguel Alves de Sousa Real, single, Major, with professional address at Av. António Augusto de Aguiar nº40 5ºdt, bearer of professional card No. 41670L and valid citizen card No. 13781031 whose identity and quality I verified by the display of the document and professional card, and was declared to me under the pledge of honor, who holds a Master of Law from the Autonomous University of Barcelona , and that the translation consisting of 1 sheet, only front, is in accordance with the original and is the faithful English translation of the document in Portuguese, also attached, consisting of 1 page, only front, which is a certification from the National Legal Persons Registry of the firm NAE - Comercialização e Distribuição de calçado Vegan, Lda. more stated that it is proficient in the Portuguese and English languages.

Accordingly I issue this certificate of translation accuracy, which the translator has declared to me to assume full and complete responsibility, which is signed by the said translator and by me and which will be attached to the original document and its translation.

EXECUTADO A: 2019-12-17 19:25

REGISTADO A: 2019-12-17 19:29

COM O N.º: 19540L/701



## ORDEM DOS ADVOGADOS

### **REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS**

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º657-B/2006, de 29-06

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>  
usando o código 32926300-247956

Instituto dos Registos e do Notariado  
Registo Nacional de Pessoas Colectivas



**CERTIFICATION**

**Date of creation:** 07-12-2007 00:00:00

**Entity Type:** Regular legal person

**Status of the entity:** Definitive

**Situation:** Registered

**Data of the Entity:**

**Name:** NAE- Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan Lda.

**Address:** Rua Dr. João Freitas Branco, 39 A

**Postal Code:** 2650-287 Amadora

**Local:** Amadora

**Headquarters:** District: Lisbon

**County:** Amadora

**Parish:** Mina de Água

**Legal nature:** Private Limited Company

**CAE/P:** 46422

**CAE/S:** 47721;74100;15201

**Object:** Conception, Production, e-commerce, sale and distribution of vegan footwear, import of materials. Export, comercialization, internationalization of the brand, Advertising and Marketing, Campaigns.

**Entity Registration Data**

**Registry:** No

**Conservatory of the commercial register:** Yes

**Share Capital:** 5000,00 EUR

**Date of Constitution:** 07-01-2008

**I hereby certify that this document reproduces the entry in the Central File of Legal Persons  
of the entity NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan Lda, holder of NIPC  
508389488**

11-12-2019

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Gardner" or similar, with a long horizontal flourish extending to the right.

-----**LIMITED COMPANY CONTRACT**-----

-----**Article 1**-----

-----**Type and signature**-----

1. The company is commercial, adopts the company type by installments and the name NAE-Comercialização e Distribuição de calçado Vegan, Lda. -----
2. The company has the legal entity number 508389488 and the social security identification number 25083894880.-----

-----**Article 2**-----

-----**company headquarters**-----

1. The company is headquartered in Rua Dr. João Freitas Branco, 39 A, 2650-287 Amadora, in the parish of Mina de Agua, Casal de São Brás, Municipality of Amadora. -
2. By simple deliberation of management, branches, subsidiaries, agencies or other local forms of representation may be created in the national territory or abroad.-----

-----**Article 3**-----

-----**Object**-----

1. The purpose of the company is: conception, design, production, electronic commerce, sale and distribution of Vegan footwear, import of materials, export, marketing, internationalization of the brand, advertising and campaigns. -----
2. The company may acquire shares in companies with a purpose other than that exercised or in companies regulated by special laws and integrate complementary groupings of companies .-----

-----**Article 4**-----

-----**Capital**-----

The share capital, fully realized in cash, is 5000.00 euros (five thousand euros), represented by the following installments: -----

- a) a share with the nominal value of 2500 euros, belonging to Paula Fanha Martins Pérez, married to Alejandro Pérez Fontcuberta on the regimen of acquired goods, a

native of Germany, resident in Rua Dr. Mário Charrua, number 35 A, R / C Fte , Algés, taxpayer number 215956699; -----

b) a share with the nominal value of 2500 euros, belonging to Alejandro Pérez Fontcuberta, married to Paula Fanha Martins Pérez on the regimen of acquired goods, of Spanish nationality, Natural of Spain, resident in Rua Dr. Mário Charrua, number 35 A, R / C Fte, Algés, taxpayer number 220096724;-----

-----**Article 5**-----

-----**Supplementary benefits**-----

By deliberation of the partners, additional benefits may be required up to the total amount equal to double of the share capital-----

-----**Article 6**-----

-----**Assignment of installments**-----

1. The assignment of fees to strangers depends on the prior consent of the company .--
2. In the onerous assignment of quotas to strangers, the company and the partners will have the right of preference successively.-----

-----**Article 7**-----

-----**Amortization of quotas**-----

1. The company may buffer any fee: -----
  - a) with the consent of the holder; -----
  - b) in case of death or insolvency of one of the members, -----
  - c) in case of arrest, winding or seizure of the fee , -----
  - d) if it is assigned without the prior consent of the company; -----
2. The amortized installment shall appear on the balance sheet as such, and the partners may decide in the legal terms the corresponding reduction in capital or the increase in the value of the remaining installments, or the creation of one or more installments, of nominal value compatible for transfer to partners or third parties.-----

-----  
**Article 8**  
-----

-----  
**Administration**  
-----

1. The administration and representation of the company are exercised by managers elected at the general meeting. -----
2. The company is obliged with the intervention of a manager. -----
3. The general meeting will deliberate if the management is remunerated . -----

-----  
**Article 9**  
-----

-----  
**General Meetings**  
-----

Members can freely designate who will represent them at general meetings. -----

-----  
**Article 10**  
-----

-----  
**Transitional provision**  
-----

The manager has already been appointed: -----

1. Neus Pérez martins, single, senior, resident in Rua Dr. Mário Charrua, number 35 A, R / C Fte, Algés, taxpayer number 275132480; -----
2. Management is remunerated . -----

The partners declare that the share capital is fully realized, in the terms provided by law  
-----

The partners declare that they proceeded to start the activity for tax purposes within the legal period of fifteen days . -----

On the first day of the month of December 2017. -----



**Alves de Sousa - Advogados RL**

**Dr. Paula Alves de Sousa \* CP19540L\* NIF 163257744**

**Dr. Jorge Alves de Sousa\* AE\* CP41670L\* NIF 264281504**

Av. António Augusto Aguiar no 40 5o Dto  
1050-016 Lisboa



## ORDEM DOS ADVOGADOS

### REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º657-B/2006, de 29-06

**Dr.(a) Paula Alves de Sousa**

CÉDULA PROFISSIONAL: 19540L

IDENTIFICAÇÃO DA NATUREZA E ESPÉCIE DO ACTO

Certificação de traduções de documentos

IDENTIFICAÇÃO DOS INTERESSADOS

NAE - Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan Lda.

NIPC n.º. 508389488

OBSERVAÇÕES

Certifico que nesta data, perante mim, Jorge Miguel Alves de Sousa Real, solteiro, Maior, com domicílio profissional na Av. António Augusto de Aguiar nº40 5ºdt, portador da cédula profissional nº 41670L e do Cartão de cidadão nº 13781031 válido até, cuja identidade e qualidade verifiquei pela exibição do documento e cédula profissional, e por ele me foi declarado sob compromisso de honra, que é Mestre em Direito pela Universidade Autónoma de Barcelona, e que a tradução composta por 3 folhas, só frentes, está em conformidade com o original e é a tradução fiel para inglês do documento em português, também anexo, composto por 3 paginas, só frentes, que são os estatutos da firma NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. mais declarou que é proficiente nas línguas portuguesa e Inglês.

Nesta conformidade emito o presente certificado de exactidão de tradução, tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade, o qual vai assinado pelo referido tradutor e por mim e que será anexado ao documento original e respectiva tradução. Paula Alves de Sousa, lawyer, holder of Professional Card No. 19 540L, taxpayer No. 163 257 744, with office at Av. António Augusto de Aguiar, No. 40, 5th dt, in Lisbon, certifies that on this date, before me, appeared before me, Jorge Miguel Alves de Sousa Real, single, Major, with professional address at Av. António Augusto de Aguiar nº40 5ºdt, bearer of professional card No. 41670L and valid citizen card No. 13781031 whose identity and quality I verified by the display of the document and professional card, and was declared to me under the pledge of honor, who holds a Master of Law from the Autonomous University of Barcelona, and that the translation consisting of 3 pages, only fronts, is in accordance with the original and is the faithful English translation of the document in Portuguese, also attached, consisting of 3 pages, only fronts, which is the limited company contract of the firm NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. more stated that it is proficient in the Portuguese and English languages.

Accordingly I issue this certificate of translation accuracy, which the translator has declared to me to assume full and complete responsibility, which is signed by the said translator and by me and which will be attached to the original document and its translation.

EXECUTADO A: 2019-12-26 18:57

REGISTADO A: 2019-12-26 18:59

COM O N.º: 19540L/702



## ORDEM DOS ADVOGADOS

### **REGISTO ONLINE DOS ACTOS DOS ADVOGADOS**

Artigo 38.º do Decreto-Lei n.º 76-A/2006, de 29-03

Portaria n.º657-B/2006, de 29-06

Poderá consultar este registo em <http://oa.pt/atos>  
usando o código 32984470-650905

---

---

## CERTIFICAÇÃO DE TRADUÇÃO

Artigo 38 do Decreto-Lei nº 76A/2006, de 29-04,  
e Portaria nº 657-B/2006, de 26-06

Paula Alves de Sousa, advogada, titular da Cédula Profissional n.º 19 540L, contribuinte fiscal n.º 163 257 744, com escritório na Av.ª António Augusto de Aguiar, n.º 40, 5.º dt, em Lisboa, Certifica que nesta data, perante mim, Jorge Miguel Alves de Sousa Real, solteiro, Maior, com domicilio profissional na Av. António Augusto de Aguiar nº40 5ºdt, portador da cédula profissional nº 41670L e do Cartão de cidadão nº 13781031 válido até, cuja identidade e qualidade verifiquei pela exibição do documento e cédula profissional, e por ele me foi declarado sob compromisso de honra, que é Mestre em Direito pela Universidade Autónoma de Barcelona, e que a tradução composta por 3 folhas, só frentes, está em conformidade com o original e é a tradução fiel para inglês do documento em português, também anexo, composto por 3 paginas, só frentes, que são os estatutos da firma NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. mais declarou que é proficiente nas línguas portuguesa e Inglês.

Nesta conformidade emito o presente certificado de exactidão de tradução, tradução essa pela qual me declarou assumir inteira e completa responsabilidade, o qual vai assinado pelo referido tradutor e por mim e que será anexado ao documento original e respectiva tradução.

Paula Alves de Sousa, lawyer, holder of Professional Card No. 19 540L, taxpayer No. 163 257 744, with office at Av. António Augusto de Aguiar, No. 40, 5th dt, in Lisbon, certifies that on this date, before me, appeared before me, Jorge Miguel Alves de Sousa Real, single, Major, with professional address at Av. António Augusto de Aguiar nº40 5ºdt, bearer of professional card No. 41670L and valid citizen card No. 13781031 whose identity and quality I verified by the display of the document and professional card, and was declared to me under the pledge of honor, who holds a Master of Law from the Autonomous University of Barcelona , and that the translation consisting of 3 pages, only fronts, is in accordance with the original and is the faithful English translation of the document in Portuguese, also attached, consisting of 3 pages, only fronts, which

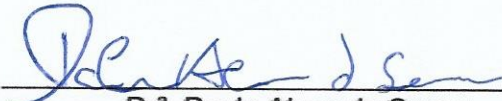
is the limited company contract of the firm NAE – Comercialização e Distribuição de Calçado Vegan, Lda. more stated that it is proficient in the Portuguese and English languages.

Accordingly I issue this certificate of translation accuracy, which the translator has declared to me to assume full and complete responsibility, which is signed by the said translator and by me and which will be attached to the original document and its translation.

Executado em: 26-12-2019

Registado em: 26-12-2019

Sob o nº 19540L/702

Assinatura   
Dr.<sup>a</sup>. Paula Alves de Sousa

<p>Carimbo</p> <p><b>PAULA ALVES DE SOUSA</b></p> <p>advogada</p> <p>Av. António Augusto de Aguiar, n.º 40, 5.º Dt.º</p> <p>1050-016 Lisboa</p> <p>CP 19540L*RL* NIF 163 257 744*SF Lisboa 11</p>	<p>Custo: _____ €</p> <p><input type="checkbox"/> IVA incluído à taxa de 23%</p> <p><input type="checkbox"/> Isento de IVA, art.º 53º do CIVA</p> <p><input type="checkbox"/> Emitido recibo nº _____</p>
---	---